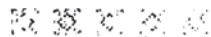


شرائط اشتراك :
سنه لکي ۲۰۳۰ آلتی آیلنی
۲۵ غروشدر

ممالک ایشیه ایوره :
سنه لکي ۱۰، آلتی آیلنی ۶ فراق. اعلان ایچون
اداره مأموری محمد ذهنی بکه مراجعت ایدیلیر .
چریدنک انفس کاغده باصیلان ومقوه قوطیلرله
کونده زیلن نسخه لری سنه لک ابونه سی التمش
غروشدر .

۲ خزیران ۳۲۷

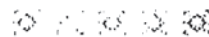


شمه لک هر شنبه نشر اولونور

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده نابلی
احمد ملیمی

اداره دغیرمچلی :
جفال اوغلی جاده سنده دائرة مختصومه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمه لی در .
نسخه سی هر پرده ۳۰ یازه در . لکن اوزده نندن
بر آی کچمش نسخه لرایی ودها اسکیلری اوچ
غروشدر .

۱۸ جمادی الاخر ۳۲۹



انظار ملت

آلهه و نه تفهیر :

ما بر نامه باقیهیر .

زده اوراق بر کرده وار، [حد اولسون که اوراق]
که اوروپا و مدینت حاضره حقهده معلوماتی دکل ،
کور کورینه بر عقیده سی وار . بوعقیده شویله تلخیص
اولونا بیلیر : اوروپا لیلر نه یاپارسه ، موافقده ،
یاسیلماسی لازمدر ، یامایان جاهلدر و مرتجهدر !!
بر فرانسه ، بر انگلیز ، لطیفه اولسون دییه بر
قوروق طاقه ، بوزوالی مقلدر ، مقتضای انسانیت
قوروق طاقی ایش، دییه در حال قوروقلانه جتی
محقق !

تنور و تمدن طرفداری اولق ادعاسنده بولونان بوقیل
آلیقلره آجیق می ، یوقسه قیزمقی لازمکه جکتی
تعیینده انسان متحیر اولوبور . لوقانظه لرده غارسونلرله
قونوشه جق قدر فرانسه زجه بیلن ، علوم و قنون نام
مستعاریله یازیلان وولغار یزاسیونلری غایه فن حکمت
صانان بومقلدر سورینه حقیق فن ایله ، اوروپا ناک
مدار افتخاری اولان افاضلاک اشهاد آثاریله مقابله
غیر ممکن .

بزم شیخ مهربانه امضاسر بر مکتوب ، دها
دوغریسی بر نصیحتنامه کونده ریلور . کیمدن می ؟
دییه جکسکر . شبه یوق که یینسر مقلدردن برندن .
زیرا مکتوبده دینیلور :

« بر طاقم لزومسر اسکیلکلرله جریده کزی
دولدر ارجاق یرده « وولتر » کی اعظم انسانیه ناک
افکاریله قارئلر کزی مستفید ایتسه کز اولمازی ؟
حکمتده نه کی اسکیلکلر اولدینی بیله میز .
بالکس براز فضله جه یکی صاییلور . مع مافیله جای
بخت اولان بودکلدر . مخبر من ، وولتری بیلمیور .

قرانسه زجه معتبر بر اثر دن برقاج صحیفه اقتباس ایدهدرک
اوکا ، وولترک کیم اولدینی بیلدیرمک ایسته دک .
بزم وظیفه من قیزمق دکل ، المزدن کادیکی قدر ناجیزانه
خدمت ایتدکدر . یالکیز موجب انتباه اولماسی
تمنیه کنیسنه دیرزکه : آکلامادن تقلید : مایمونارد
باقیشیر !

دولتر کیم ایری ؟

« پوسل » محریرینک موسویله قارشو اولان
کین و نقرتی پک دون ، پک چرکین بر قوه محرکه ناک
آثار تلقیناتندن نشأت ایدیوردی . اون سکرینچی
عصرده وولتر ، استعداد ودهاسیله وبالخاصه فکر
واسلویله حال حاضر دافاؤ قلیرنک اکمکل برتمالی
ایدی . باره قازانق حرسیله ، وولتر ، هر دورلو
چورولک مساملا نه بورتی صوقاردی . وولتر ایچون ،
وفاتنک یوزنجی سنه دوریه سنده ، « بادوا آسپولر »
تحت ریاستده وریلن بر قونفرانسه « غامبه ناه » طرفندن
بپوروسیا دوستنک نامی تجیل ایدیلدرک فرانسه
جمهوریتنک باباسی اولدینی سولیمسی ایله وولتر
حقتده دسیسی بر حرمت ، بر معامله فرزندان ابراز
ایدلش اولدی . عسکر منزی آچلقدن اولمک درجه سنه
کتورن ، اونی چیر چیبلاق براقان متعهدلرله ،
زماننده ملتی صوبانلرله اشتراک ایدن وولتر ، زماننده
برجات اولهیدی « فراند » ی بر قوماندیر اولهرق
آله انار ، « مورغان » استقرانندن طولونوچه بر
حصة تمتع جر ایدردی .

وولترک بوشرائط تحتنده موسویله ره معاملات
باشلامسی هیچ جالب تعجب دکادر . پروسالی قلبی
طاشان بوفرانسه مرابحه جیلقدده ، اختکارده ، تحقیر
ایتدیک ملتن دها دیسه کار ، یهودیلردن دها حریص
ایدی .

فرانسهده موقرانیسی ایچون پک بیوک طانیلان
بو محترم آدم ، قدرینک تعیرنجه قونت دوبوانک اک
بیوک خفیه سی ایدی . محرر لر مزدن یالکیز موسیو

پروته نیه درک تاریخ ادبیاتنده نشر ایتدیک وولترک بر
مکتوبی بزم بوبیوک فیلسوفک ماهیتی کوستریر .
اومکتوب بزم میچ یهودیلردن سالومون لهوی نامهده
برزووالی بی دوبوآیه ناصل اخبار ایتدیکنی اراشه
ایدر .

۲۸ مایس ۱۷۲۲ تاریخی حامل اولان بومکتوب
بزم بختمه شدت تعلقی اولدیندن بوجه آتی درجی
مناسب کوردک :

« مونسینور .

« اولجهده عرض ایتک شرفنده بولندیم یهودی
حقتده طویلایه بیلدیکم معلوماتی ذات تالیلرینه ارسال
ایدیورم .

« ذات عالیری بونلری شایان اهمیت بونورلرله
شونی عرض ایتک بر آنسته بولنیورم که ، هیچ بروطنه
منسوب اولیان و مملکتی یالکیز باره قزاندینی یردن
عبارت بولان بریودی ، قراله امپراطور ایچون ،
امپراطورده قرال ایچون خیانت ایده بیایر .
سالومون لهوی به عائد معلومات مجمله .

« سالومون لهوی « چده تولد ایشدر . ایلاک اول .
موسیو دوشامیلارک خدمته کیرمشدر . صکرده دن ،
بریردن اور بره سهولته کیروب جیقان سائر یهودیلر
کبی بوده دشمن طرفنه التحاق ایشدر . ایتالیا ده
بر طریقله امپراطور عسکرینک متعهدی اولمشدر .
اورادن ماره شال دوویله ره آیه معلومات لازمی ویرردی .

صوکره ویانهده بولندینی ائنده ماره شال ویلار
ایله خبار ائده بولنوردی . ۱۷۱۳ ده موسیو دوتورسی ناک
امریله محافظه آسایش مقصدیه آلمانیا یه کین « میلورد
مارلبوروغ » ی تعقیب ایشدی . اوراده کندی ،
حرکاته موافق بر جریان ویردی .

مراقوم ، اون سکرز آی اول کویا حکر متک
برایشی تسویه ایچون کیزلجه موسیو لوبلان طرفندن
« بیرج » د کوندلشدی .

— ماصه ناک اوسته قوی . طایق زدهده ؟

عموجه — سن ناصل اولدیده طباغی . اونوندک
اوکوز .

اختیار معیندار بر نظرله دمیرجی به باقورق — اونی
یوله کتیرمک ایچون چوق بیقیتی چکه جکرز . شیمدی
دکانک ایچنده دون ، طولاش ، هرشینک یری کور ،
اوکرده ...

« نهوزدی » کیزی بر قوت کنیسنه حکم ایدیور .
تحریرک ایدیورکی کلپوردی . اوموزلرخی قیصدی
ویوک بردتله دکاتی تدقیقه باشلادی . هواسریندی ،
دکانک نیم ظلمتی برحسی حفظ تولد ایدیوردی .
مشهدک ولوله سی ثابت خفیف بر صورتده عکس
ایدیوردی . بر مزارکی طار واوزون اولان دکان
توزلی کتابلرله ، طولور افلرله مالامال ایدی . یرده بر چوق
کاغذ بیغینلری سریلی ایدی . بر طرفده اوست اوسته
بیغیلی جلدر طاوانه قدر یوکسلوردی .

« نهوزدی » بوندنماده بر مردیون ، برشمسه ، لاستیکلی
و آغزی قیریق بیاض بر چناق کوردی . طوزلر هر طرفی

ردی . باشنده سیاه ایدکن بر تانیه واردی :

— کوبلی بر صندلیه آلهده اوطور . جای ایست .
میسک ؟ کچوک شورادن بر بارداق آل کل ... رافک
اوزدردند وار .

راسیویوف ایله قراکاک دکانک نهایتی اشارت
ایتدی « نهوزدی » نظر لرخی بو استقامته چوردری
ایسهده کیمسه ی کورمدی .

اختیار صوردی — نه طور بیورسک ؟ سن اوچو جق
دگیسک .

عموجه یواشجه دها آلیشه مشدرده اونک
ایچون دیدی .

اختیار یکیدن ایله بر اشارت یاپدی . صاغده کی
ایکنجی راف ، انسان اقدینک نه ایسته دیکنی سویلده دن
آکلامالی .

— دمیرجی خفیف بر کوس کچیردی . چو جق دوشده
منه ناک اوزه رینه بر اکنده بریشان سریش کتاب
بیغینلری ایچنه آیقلمی طاقیلدرق بارداغی بولادی
واستمالکارانه اقدینسه اوزاتدی .

خفیه

مؤلفی :
ما قسم غرکی

ترجمی
رئار

اونلر ، قراکاک برده لیکه ایصال ایدن کهنه بر قابونک
اوکنده ایدیلر . بوقابونک اوکنده ، ایکی طرفندن ،
بردمیر بارماقلقله احاطنه ایدلش بر چقور واردی .
بو کیرلی بر صاریلی حائر اولان سفیل منظره لی خانه ناک
دزت قاتندن هر برنده اوچ نجره آچیلیوردی .

عموجه کور میومیسک ؟ دیدی .
چو جق — خفیفجه باشی صالایله برق ایشه ،
دیدی .

— صلیب اشارتی یاپده ایچری کیرلم .
قبویه ایصال ایدن رت طاش قدمه دن ایندیلر . دمیرجی
قاسکتی چیقاردی و دقتله دکانک ایچنه باقدی . ایچریدن
برسس — کیریکز . دییه « باغردی . دکان صاحبی
نجره ناک یانه موضوع بر ماصه ناک اوکنده جای ایچو .

تفکری کاشناک جوهری عدایه بن جشارتی تقدیر ایدم .

اشیای ایضاح ایچون ، اونلری هریشی قابل فهم ایدن اعداده تابع قیلمق لازم . ناقص تعریف وایضاح ایدن کامل در . اگ اینی تنظیم ایدیلن شکل ، اگ دوعری اولان شکلدر . بودستور ، فیثاغورث مسلیکی مروجلرند بر نوع « علت غایه » فکری حصوله کتیرمشدر . شوقدرکه اونلرک عندندکی علت غایه ، جناب حقلک بالوجدان اشیایه طبع ایتدیکی مقضدوغایه معناسنی افاده ایتمز . طبیعت ، تناسب ریاضی اصولیه ایضاح وافهام ایدیلور ، علت غایه « خیر » هرشیده بر ضرورت ریاضیه ایله سیلاندر .

فیثاغورثیلره کوره کره ارض مرکز عالم دکلدر . زیرا که بر جوق نواقصک جولانکاهیدر . مرکز عالم ، نورانی اولمالی در ، چونکه نور ، خیر سلسله . سندندر . مرکز عالم غیر متحرک اولمالی در ، زیرا که عطالت ، حرکت فاعلدر . وعطالت ده خیر سلسله سندندر . ییلدیزلرک سنیری ، اگ لطیف بر آهنکی میدان کتیر بر بزم بو آهنکی ایشتمه مه مزک سبی ، اصواتک پک « یس » اولمانسنددر .

اون عددی ، اگ اعداد اولدیلدن سیاره لرک عددی اون اولمق لازم کلیر . اون عددینک ، هر یرده بولونماسی لازمدر .

بوتون بوفرضیه لردن علوم و قنون استفاده ایتشددر . زیرا تریقات قیه ، فرضیه لری ایله حصول بولور .

بوکون بز ، فیثاغورث وشا کردلرینک « آتش مرکزی » و « آتی ختون — کره ارضه مقابل موهوم بر ییلدیز » فرضیه لری تبسمله تلقی ایتشددر . ایسه که ده بوخطالر ایله « ظاهری سکونته رغما کره ارضک متحرک اولدیلنی کشفه خدمت ایتشددر .

فیثاغورث وشا کردلرینک علامت ممتازسی ، عالی تلقی عامیانه ایله قبول ایتهمک وهر یرده قوانین

لوندرده کی معاملاتند بکا یکریمی بیک لیرالق برزبان یایدردینی وقت بونک کندی خطاسندن نشأت ایتدیکنی وکندیسی داغما الالهک اینی بر اولادی یعنی اینی بریهودی کی یاشامق ایتدیکنی سوبله یوردی . سوزلری ایله رقتی جلب ایتدی ؛ قوجاقلاشدق ومعاللهی ذکر ایتدک . فقط بن یوزده سکسان نسبتند « برزبان دوجار اولدم . »

یازم عصره قریب بر زمان کجیدیکی حالده وولتر بوزیانک آجیسنی اونوته مایور ایدی .

~~~~~

### مشاهیر تفکیرین

#### مدرسه فکریون

##### فیثاغورث

فیثاغورث کوره ، اعداد ، اشیایه تقدم و تفوق ایدر . تقدم ؛ چونکه قوانین ریاضیه ، موجوداتک اوقواعد تخننه کیرمه سندن مقدمه حقیقیدر ، دوعری در . وموجوداتدن صوکراده دوام ایلر . تفوق ایدر ؛ چونکه اشیای اذاره وافهام ایدر هر نه که وجود پذیر اولمش ایسه ، صایلا بیلیر ، حساب ایدیه بیلیر ، زیرا که اولچو وطارطی ایله یایلمشدر .

فیثاغورث دییورکه : باشند باشه سهاوات ، آهک وعددن عبارتدر .

تفکیرک جوهری . اولان اعداد ، اشیانک قواعدی وخارجی نمونه لری می در ؛ یوقسه اشیانک عناصر مشکله سی وجوهی می در ؛

اعدادک یالکیز جوهر تفکیر دکل ، عین زمانده جوهر اشیای اولدیلنی حقدن کی اجتهاد ، اصل فیثاغورث مسلیک منسوب اولانلرک فکری در . هه غل دییورکه : بر همت مشکل بر اندازانه ایله عالم محسوسی تخریب ایدن ،

ایمراطورک کاتب خصوصیهی بولنان موسیو ویلار ایله اولان مناسبتلری حقدن سالومون لهوی نک ادعاسنه کوره ، ویلار اوکا ، منافع جکومتیه عاند خصوصاتدن ماعدا هیچ برشی آچامش ایدی . مع مافیه سالومون لهویدن پاره چکمکده اولان ویلارک اوکا فرانسیز لک برطاق اسرارنی فاش ایتهمش اولسی ممکن دکلدر .

« روایت کوره سالومون لهوی بر قاج دفعه اتخار ایتک فکیرنه دوشمش ایدی . بو محقق کی کوریندور . « مرقوم ، ویلارک کاتبی صفتیه قومانیایله مخبرده بولمشدر .

« سالومون لهوی ، ایمراطورک متعهدلری بولنان اوپه نه ماهر وده تانمبورغ ایله — یهودی اولدقلری جهته — پیدای مناسبت ایتک نیتنددر .

« ویلار طرفندن شو : « هنوز سربست بولندیلیمز شو صروده بکا ، کوریشیه جک بریر بعین ایت « جمله سنی احتوا ایدن وسریما « جواب بکلان بر مکتوب کوندرلش ایدی .

« سالومون لهوی ، « رامبو دو سن میر » نامنده باشقه بر طولاندیر ییجی ایله اولان خصوصی برایشی ایچون شمیدلک یارنده بولنیور . بوایش « شانه له ده جریان ایدیور وسرایه « برجهت تعلق یوقدر .

وولترک کیریشمش بولندیلنی معاملات متعدده ده هر وقت بر قضایه اوغرامقده ایدی . وولتر « مدینه » نامنده کی یهودینک . معاملاته اشتراک ایدره ک زاقوبک اوغلنک افلاسی اوزدرینه یکریمی بیک لیرا زیان ایتش که یواره نک آجیسی بتون مدت حیانتده دوام ایتش ایدی .

۱۸۸۲ تاریخنده وفاتندن بر قاج سنه مقدم « موسو- یارک خزینه اوراقی » نامنده کی غزنه ده بومسئله حقدن یازدیلنی بر مقاله ده بروجه آتی بر قاج سطره تصادف اولتور :

« بوندن قرق دورت سنه اول موسیو مدینه ،

ایدیوردی . اختیار رافلردن بری اوزه رندن برکتاب آلدی وقابی اوزه رنده کی بر اشارتی پارماغیه چوجفه عرض ایدره ک صوردی — بو عددی اوقویه بیلیر میسک ؟

« نهوزی » باشی اوکنده اولدیلنی حالده جواب یردی : — بیک سکز یوزیتش اوچ — پک اعلا .

اختیار قوری پارماغیه چوجفک چکسه دوقوندی — بکا باقی باقیهیم .

کچوک چراق باشی قالدیردی وکوز قاقلری اورتولو اولدیلنی حالده خفیفجه میریلاندی .

— تم مرحلتی اقدام . سزه دائما اطاعت ایدره چکم ، تی دوکیکنز ...

— کل بورایه .

اختیار دیرسکلری دیزلری اوزه رنده اولدیلنی حالده برصدالیه اوزه رنده اوطوریوردی . تاکیه سنی چقاردی و برمدیل ایله صاچنی باشی سیلدی . کوزلکی یورتک اوزه رته دوشمشدی ، جاملرک اوزه رنده

دمیرچی ایچنی جکدرک آیاغه قالدی .

— الله سکا غایت ویرسون ، اوکوز افندینه اطاعت ایت ... اوسنک اییلکنی ایستور ... سکا کوزل برالبسه صاتین آله جق ... صاقین کولکی اوزمه ... جوجق مهتر برصدایله — بکی عموجه ، دیدی .

دمیرچی ایری الی چوجفک اوموزینه وضع ایدره ک — الله ایصمار لادق ، دیدی وصورکرا بردنبره رشیدن قورقش کی سرعتی قبودن چیقدی . « نهوزی » روحی اوشودن بر حزن عمیق ومنجمدایله تیرهدی . قابویه طوغری برآدیم آندی ، خائف یوارلاق کوزلری اقدینسک دنکسر چهره نه غریب یرمقای استفهام ایله دیکلیدی . اختیار چکسک آلتده کی قیر صقالیه اوینایه رق چوجنی باشند ایاهه سوزیور و « نهوزی » بو طونوق قاره کوزلرک بتون هویته تفوق ایتدیکنی حس ایدیوردی . بر قاج غایه مجهول رشیه انتظار ایدیورلر مش کی اووضعته قالدیلر . « نهوزی » ک قلبه غریب یرخشیث قفوذ

قابلا یوروهوانی ککره برقوق ایله طولدیر یوردی . — بن ساکن و متروی برآدم . اکرایشمه یارارسه اونی تمامیه مسعود بر جوجق یایارم .

عموجه « پیوتر » جواب یردی : فصل ایستر- سه کنز اویله یایکنز .

— بن الی طقوز یاشندیم ؛ بتون حیایمه مستقیم وناموسکار اولدم . فقط ناموس سزلی اصلا عفو ایتیم . وریکمه سک مشکوک برحرکتی فرق ایتدیکم کی درحال محکمه مه مراجعت ایدرم .. شیمدی هنوز سن بلوغه اصل اوله مش چوجقاریده محاکمه چکیورلر . اونلر ایچون « غیربالغ جانیلر جیسسه خانه سی » نامنده بر محبس تأسیس ایتدیلر .

بوحدتلی سوزلر « نهوزی » ک اوزرنده غریب بر تأثیر اجرا ایدیورواونده بو اختیارک خوشه کتمک ، حسن توجهنی جلب ایتک ایچون کیزلی ، ناهشانه برامل اویانیوردی .

— شیمدی عموجه که الله ایصمار لادق دی .... چونکه یایله جق ایشار وار ..